

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 687/2010

av den 30 juli 2010

om ändring av förordning (EG) nr 1580/2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsakerEUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNINGmed beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad
marknadsordning")⁽¹⁾, särskilt artiklarna 103h och 127 jäm-
förda med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 103d.2 i förordning (EG) nr 1234/2007 föreskri-
ver att det ekonomiska stödet ska begränsas till högst
4,1 % eller 4,6 % av värdet av varje producentorganisa-
tions saluförda produktion.
- (2) Artikel 52 i kommissionens förordning (EG) nr
1580/2007⁽²⁾ fastställer tillämpningsföreskrifter för hur
värdet av en producentorganisations saluförda produktion
ska beräknas. Enligt artikel 52.6 a ska en producent-
organisation fakturera den saluförda produktionen av
frukt och grönsaker "fritt producentorganisation" i till-
lämpliga fall som produkter som är förpackade, beredda
eller har genomgått första bearbetningsledet.
- (3) Artikel 21.1 i i förordning (EG) nr 1580/2007 innehåller
en definition av "första bearbetningsledet". Denna defini-
tion har dock gett upphov till tolkningssvårigheter. Efter-
som rättssäkerheten kräver tydliga regler för hur värdet
av den saluförda produktionen ska beräknas bör denna
definition utgå och definitionen av "biprodukt" ändras i
enlighet med detta.
- (4) Det har visat sig svårt att beräkna värdet på frukt och
grönsaker avsedda för industriell bearbetning. I kontroll-
syfte och i syfte att förenkla är det lämpligt att införa ett
schablonbelopp för beräkning av värdet på frukt och
grönsaker avsedda för industriell bearbetning, som repre-
senterar värdet på basprodukten, det vill säga frukt och
grönsaker avsedda för industriell bearbetning, och aktivi-
teter som inte är rena bearbetningsaktiviteter. Eftersom
den mängd frukt och grönsaker som behövs för att pro-
ducera industriellt bearbetade frukter och grönsaker va-
rierar mycket mellan olika produktgrupper bör dessa
skillnader återspeglas i de tillämpliga schablonbeloppen.

- (5) För frukt och grönsaker avsedda för industriell bearbet-
ning som förädlas till industriellt bearbetade aromatiska
örter och paprikapulver, är det också lämpligt att införa
ett schablonbelopp för beräkning av värdet på frukt och
grönsaker avsedda för industriell bearbetning, som endast
representerar värdet på basprodukten.
- (6) För att säkerställa en smidig övergång till det nya syste-
met för beräkning av värdet på den saluförda produktio-
nen av frukt och grönsaker avsedda för industriell bear-
betning bör de verksamhetsprogram som godkänts senast
den 20 januari 2010 inte beröras av den nya beräknings-
metoden, dock utan att det påverkar möjligheten att
ändra dessa verksamhetsprogram i enlighet med artik-
larna 66 och 67 i förordning (EG) nr 1580/2007. Av
samma skäl bör värdet för den saluförda produktionen
under den referensperiod som gäller för verksamhetspro-
gram som godkänts efter detta datum beräknas enligt de
nya reglerna.
- (7) För att ge större flexibilitet vid återtag från marknaden är
det lämpligt att öka den marginal för överskridande som
anges i artikel 80.2 i förordning (EG) nr 1580/2007.
- (8) För att underlätta gratis utdelning är det lämpligt att
välgörenhetsorganisationer och institutioner ges möjlig-
het att be om ett symboliskt bidrag från slutmottagarna
av produkter som återtas från marknaden, om produk-
terna har bearbetats.
- (9) Schablonbeloppen för kostnader för transport, sortering
och förpackning av frukt och grönsaker som återtagits
från marknaden och som är avsedda att delas ut gratis,
som fastställs i artikel 83.1 i förordning (EG) nr
1580/2007 och bilaga XI till nämnda förordning, bör
uppdateras.
- (10) Förordning (EG) nr 1580/2007 bör därför ändras i en-
lighet med detta.
- (11) Förvaltningskommittén för den gemensamma organisa-
tionen av jordbruksmarknaderna har inte yttrat sig
inom den tidsfrist som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Ändringar av förordning (EG) nr 1580/2007**

Förordning (EG) nr 1580/2007 ska ändras på följande sätt:

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

1. Artikel 21.1 ska ändras på följande sätt:

a) Led h ska ersättas med följande:

"h) *biprodukt* : en produkt som uppstår till följd av beredning av en frukt- eller grönsaksprodukt och som har ett positivt ekonomiskt värde men som inte är den avsedda huvudprodukten."

b) Led i ska ersättas med följande:

"i) *beredning* : beredande aktiviteter, såsom rengöring, skärning, skalning, rensning och torkning av frukt och grönsaker, som inte omvandlar dem till industriellt bearbetade frukter och grönsaker."

2. Artikel 52 ska ändras på följande sätt:

a) Följande punkt 2a ska införas:

"2a. Värdet av den saluförda produktionen ska inte inkludera värdet av industriellt bearbetade frukter och grönsaker eller andra produkter, som inte tillhör frukt- och grönsakssektorn.

Värdet på den saluförda produktionen av frukt och grönsaker avsedda för industriell bearbetning, som har fördlats till någon av de industriellt bearbetade frukter eller grönsaker som anges i del X i bilaga I till förordning (EG) nr 1234/2007 eller någon annan jordbruksprodukt som avses i denna artikel och som ytterligare beskrivs i bilaga VIa till denna förordning, av antingen en producentorganisation, en sammanslutning av producentorganisationer eller dess medlemmar, som är producenter, producentkooperativ eller dotterbolag enligt punkt 7 i denna artikel, antingen av dem själva eller genom att lägga ut på entreprenad, ska beräknas som ett schablonbelopp i procent av det fakturerade värdet för dessa industriellt bearbetade produkter.

Följande schablonbelopp ska användas:

- a) 53 % för frukt- och bärsaft.
- b) 73 % för koncentrerad saft.
- c) 77 % för tomatkoncentrat.
- d) 62 % för frysta frukter, bär och grönsaker.
- e) 48 % för frukter, bär och grönsaker på burk.
- f) 70 % för svamp på burk av släktet Agaricus.
- g) 81 % för frukter och bär tillfälligt konserverade i saltvatten.
- h) 81 % för torkade frukter och bär.
- i) 27 % för andra industriellt bearbetade frukter och grönsaker.
- j) 12 % för industriellt bearbetade aromatiska örter.

k) 41 % för paprikapulver."

b) Punkt 6 ska ersättas med följande:

"6. Den saluförda produktionen av frukt och grönsaker ska faktureras 'fritt producentorganisation' i tillämpliga fall, som produkter som anges i del IX i bilaga I till förordning (EG) nr 1234/2007 och som är beredda och förpackade exklusivt

a) mervärdesskatt,

b) interna transportkostnader när avståndet är stort mellan producentorganisationens centraliserade insamlings- eller förpackningsställen och dess distributionsställe.

Enligt första stycket led b ska medlemsstaterna fastställa avdrag som ska göras från det fakturerade värdet för produkter som fakturerats under olika stadier av leverans eller transport."

3. I artikel 53.7 ska följande stycken läggas till:

"För verksamhetsprogram som godkänts senast den 20 januari 2010 ska värdet av den saluförda produktionen för åren till och med 2007 beräknas utifrån gällande lagstiftning under referensperioden, medan värdet av den saluförda produktionen för åren från och med 2008 ska beräknas utifrån gällande lagstiftning år 2008.

För verksamhetsprogram som godkänts efter den 20 januari 2010 ska värdet av den saluförda produktionen för åren från och med 2008 beräknas utifrån gällande lagstiftning vid den tidpunkt då verksamhetsprogrammet har godkänts."

4. I artikel 80.2 ska det tredje stycket ersättas med följande:

"De procentsatser som avses i första stycket ska vara årsgenomsnitt under en treårsperiod med en marginal för över-skridande på 5 procentenheter."

5. I artikel 81.2 ska följande stycke införas efter det första stycket:

"Medlemsstaterna kan tillåta att de välgörenhetsorganisationer och institutioner som avses i artikel 103d.4 a och b i förordning (EG) nr 1234/2007 ber om ett symboliskt bidrag från slutmottagarna av produkter som återtas från marknaden, om produkterna har bearbetats."

6. I artikel 83 ska punkterna 1 och 2 ersättas med följande:

"1. Kostnaderna för sortering och förpackning av färsk frukt och färska grönsaker som återtagits från marknaden och som är avsedda att delas ut gratis ska vara stödberättigande inom verksamhetsprogrammet om förpackningen väger mindre än 25 kg netto enligt de schablonbelopp som fastställs i del A i bilaga XII.

2. Förpackningar med produkter avsedda att delas ut gratis ska vara försedda med en symbol för Europeiska unionen och den text som anges i del B i bilaga XII på ett eller flera språk.”
7. Bilaga VIa, som fastställs i bilaga I till denna förordning, ska införas.
8. Bilaga XI ska ersättas av texten i bilaga II till denna förordning.
9. Bilaga XII ska ersättas av texten i bilaga III till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 2010.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA I

"BILAGA VIa

INDUSTRIELLT BEARBETADE PRODUKTER SOM AVSES I ARTIKEL 52.2a

Kategori	KN-nummer	Varuslag
Frukt- och bärsaft	ex 2009	Frukt- och bärsaft, med undantag för druvsaft och druvmust enligt nr 2009 61 och 2009 69, banansaft enligt nr ex 2009 80 och koncentrerad saft, ojäst och utan tillsats av alkohol, även med tillsats av socker eller annat sötningsmedel. Koncentrerad frukt- och bärsaft är frukt- och bärsaft enligt nr ex 2009 som erhålls genom att minst 50 % av dess vattenhalt avlägsnas fysiskt, i förpackningar med ett nettoinnehåll som inte understiger 200 kg.
Tomatkoncentrat	ex 2002 90 31 ex 2002 90 91	Tomatkoncentrat med en torrsubstanshalt som uppgår till minst 28 % i förpackningar med ett nettoinnehåll som inte understiger 200 kg.
Frysta frukter, bär och grönsaker	ex 0710	Grönsaker (även ångkokta eller kokta i vatten), frysta, med undantag för sockermajs enligt nr 0710 40 00, oliver enligt nr 0710 80 10 och frukter av släktena <i>Capsicum</i> eller <i>Pimenta</i> enligt nr 0710 80 59.
	ex 0811	Frukt, bär och nötter, även ångkokta eller kokta i vatten, frysta, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel, med undantag av frysta bananer enligt nr ex 0811 90 95.
	ex 2004	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, frysta, andra än produkterna enligt nr 2006, med undantag för sockermajs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) enligt nr ex 2004 90 10, oliver enligt nr ex 2004 90 30 och potatis, beredd eller konserverad, i form av mjöl eller flingor enligt nr 2004 10 91.
Frukt, bär och grönsaker på burk	ex 2001	Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade med ättika eller ättiksyra, med undantag för följande: — Frukter av släktet <i>Capsicum</i> , andra än sötpaprika eller pimiento enligt nr 2001 90 20. — Sockermajs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) enligt nr 2001 90 30. — Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse enligt nr 2001 90 40. — Palmhjärtan enligt nr 2001 90 60. — Oliver enligt nr 2001 90 65. — Vinblad, humleskott och andra liknande ätbara växtdelar enligt nr ex 2001 90 97.
	ex 2002	Tomater, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, med undantag för tomatkoncentrat enligt nr ex 2002 90 31 och ex 2002 90 91 som beskrivits ovan.
	ex 2005	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte frysta, andra än produkter enligt nr 2006, med undantag för oliver enligt nr 2005 70, sockermajs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) enligt nr 2005 80 00 och frukter av släktet <i>Capsicum</i> , andra än sötpaprika eller pimiento enligt nr 2005 99 10 och potatis, beredd eller konserverad, i form av mjöl eller flingor enligt nr 2005 20 10.
	ex 2008	Frukt, bär, nötter och andra växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, med undantag för följande: — Jordnötssmör enligt nr 2008 11 10.

Kategori	KN-nummer	Varuslag
		<ul style="list-style-type: none"> — Andra nötter, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans enligt nr ex 2008 19. — Palmhjärtan enligt nr 2008 91 00. — Majs enligt nr 2008 99 85. — Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse enligt nr 2008 99 91. — Vinblad, humleskott och andra liknande ätbara växtdelar enligt nr ex 2008 99 99. — Blandningar med banan, på annat sätt beredda eller konserverade enligt nr ex 2008 92 59, ex 2008 92 78, ex 2008 92 93 och ex 2008 92 98. — Banan, på annat sätt beredd eller konserverad enligt ex 2008 99 49, ex 2008 99 67 och ex 2008 99 99.
Svamp på burk	2003 10	Svampar av släktet <i>Agaricus</i> , beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra.
Frukter och bär tillfälligt konserverade i saltvatten.	ex 0812	Frukt, bär och nötter, tillfälligt konserverade i saltvatten, men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd, med undantag för bananer som tillfälligt konserverats enligt nr ex 0812 90 98.
Torkade frukter och bär	ex 0813 0804 20 90 0806 20 ex 2008 19	<p>Frukt och bär, torkade, med undantag av frukt enligt nr 0801–0806.</p> <p>Torkade fikon.</p> <p>Torkade druvor.</p> <p>Andra nötter, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, med undantag för tropiska nötter och blandningar med dessa.</p>
Andra industriellt bearbetade frukter och grönsaker		Industriellt bearbetade frukter och grönsaker som anges i del X i bilaga I till förordningen (EG) nr 1234/2007, andra än de produkter som anges i ovanstående kategorier.
Industriellt bearbetade aromatiska örter	ex 0910 ex 1211	<p>Torkad timjan</p> <p>Basilika, citronmeliss, mynta, origanum vulgare (oregano/vild mejram), rosmarin, salvia, torkad, även skuren, krossad eller pulvriserad.</p>
Paprikapulver	ex 0904	Peppar av släktet <i>Piper</i> ; frukter av släktena <i>Capsicum</i> eller <i>Pimenta</i> , torkade, krossade eller malda, med undantag för sötpaprika enligt nr 0904 20 10.”

BILAGA II

"BILAGA XI

TRANSPORTKOSTNADER VID GRATIS UTDELNING ENLIGT ARTIKEL 82.1

Avstånd mellan platsen för återtaget och leveransplatsen	Transportkostnader (EUR/ton)
0–25 km	18,2
25–199 km	41,4
200–349 km	54,3
350–499 km	72,6
500–749 km	95,3
750– km	108,3

Tillägg för kyltransport: 8,5 EUR/t."

BILAGA III

"BILAGA XII

DEL A

KOSTNADER FÖR FÖRPACKNING OCH SORTERING ENLIGT ARTIKEL 83.1

Produkt	Kostnader för förpackning och sortering (EUR/ton)
Äpplen	187,7
Päron	159,6
Apelsiner	240,8
Klementiner	296,6
Persikor	175,1
Nektariner	205,8
Vattenmeloner	167,0
Blomkål	169,1
Andra produkter	201,1

DEL B

UPPGIFT PÅ FÖRPACKNINGAR MED PRODUKTER ENLIGT ARTIKEL 83.2

- Прокукт, предназначен за безплатна дистрибуция (Регламент (ЕО) № 1580/2007)
- Producto destinado a su distribución gratuita [Reglamento (CE) n° 1580/2007]
- Produkt určený k bezplatné distribuci [nařizení (ES) č. 1580/2007]
- Produkt til gratis uddeling (forordning (EF) nr. 1580/2007)
- Zur kostenlosen Verteilung bestimmtes Erzeugnis (Verordnung (EG) Nr. 1580/2007)
- Tasuta jagamiseks mõeldud tooted [määrus (EÜ) nr 1580/2007]
- Προϊόν προοριζόμενο για δωρεάν διανομή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007]
- Product for free distribution (Regulation (EC) No 1580/2007)
- Produit destiné à la distribution gratuite [règlement (CE) n° 1580/2007]
- Prodotto destinato alla distribuzione gratuita [regolamento (CE) n. 1580/2007]
- Produkts paredzēts bezmaksas izplatīšanai [Regula (EK) Nr. 1580/2007]
- Produktas skirtas nemokamai distribucijai [Reglamentas (EB) Nr. 1580/2007]
- Ingyenes szétosztásra szánt termék (1580/2007/EK rendelet)
- Prodott destinat għad-distribuzzjoni bla ħlas [Regolament (KE) Nru. 1580/2007]
- Voor gratis uitreiking bestemd product (Verordening (EG) nr. 1580/2007)
- Produkt przeznaczony do bezpłatnej dystrybucji [Rozporządzenie (WE) nr 1580/2007]
- Produto destinado a distribuição gratuita [Reglamento (CE) n.º 1580/2007]
- Produs destinat distribuției gratuite [Regamentul (CE) nr. 1580/2007]
- Výrobok určený na bezplatnú distribúciu [nariadenie (ES) č. 1580/2007]
- Proizvod, namenjen za prosto razdelitev [Uredba (ES) št. 1580/2007]
- Ilmaisjakeluun tarkoitettu tuote (asetus (EY) N:o 1580/2007)
- Produkt för gratisutdelning (förordning (EG) nr 1580/2007)"